

# Grußwort



*Verehrte Gäste, liebe Freunde der Eschweiler Scharwache, liebe Scharwächter!*

*In der nun vor uns liegenden Session 2011/2012 feiert die Eschweiler Scharwache 1882 e.V. das einhundertdreißigste Jahr ihres Bestehens. Stolz, freudig und mit großer Dankbarkeit blicken wir auf die lange Zeit des Bestehens unserer Gesellschaft zurück. Die diesjährige Session hat der Kleine Generalstab unter das Motto gestellt:*

*„Alt ist die Scharwach‘, jung ist ihr Herz. Sie bringt uns Freude, Frohsinn und Scherz.  
Alt ist bei ihr nur die Erinnerung, die fesche Scharwach‘ bleibt ewig jung!“*

*Alle Scharwächter, Vortragende und der Kleine Generalstab sind bemüht, dieses Motto mit Leben zu füllen.*

*So würden wir uns freuen, wenn möglichst viele Gäste mit uns die traditionellen Scharwachfeste feiern im Sinne der Pflege vaterstädtischen Brauchtums.*

*Met Eischwiele Alaaf un Stipp-Stipp  
Ihr und Euer*

*Heinrich Jansen*  
Präsident



# **Hotel Flatten**

**Inh. Delio Duarte**

Fremdenzimmer

Kegelbahnen

7 Säle für bis zu 500 Personen

Restaurant

Party-Service

52249 Eschweiler · Röthgener Straße 40 · Tel.: (0 24 03) 2 57 60

Fax: (0 24 03) 1 59 10 · [www.hotel-flatten.de](http://www.hotel-flatten.de)

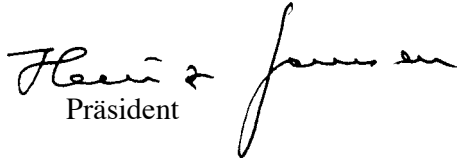
# *Einladung zur Sessionseröffnung*

## *Erbsensuppe zum 11.11.*

in närrischer Herrenrunde am

**Freitag, den 18. November 2011 um 20:00 Uhr**

im Festsaal „*Hotel Flatten*“, Röthgener Straße 40

  
Präsident

  
Kommandant



Teilnehmerbeitrag: Festliche Kleidung mit Krätzchen oder Mütze, Abzeichen, gute Laune, Durst und Appetit!



Lersch's

Restaurant

Dürener Strasse 62 a  
52249 Eschweiler

---

Montag und Dienstag Ruhetag  
Mittwoch bis Sonntag ab 18 Uhr geöffnet



Fon: 02403 - 2 97 06 | Fax: 02403 - 830 120 | Email: [info@haus-lersch.de](mailto:info@haus-lersch.de) | [www.haus-lersch.de](http://www.haus-lersch.de)

# *Der Nikolaus besucht die Scharwach-Pänz*



*mit den Posaunen- und Trompetenbläsern der Eschweiler Scharwache e.V.*

**Sonntag, den 04. Dezember 2011 um 16:00 Uhr**

„Weihnachtsbäckerei“ Wachlokal Lersch

- Kuchen und Spekulatius für Mutter, ein kühles Blondes vom Fass für Vater -

Der Nikolaus bittet um Voranmeldung der Pänz unter seinem irdischen Sekretariat:

Tel. (0 24 03) - 3 18 02 oder

E-Mail: [nikolaus@scharwache.de](mailto:nikolaus@scharwache.de)



# HAUS LERSCH

GEMÜTLICHKEIT MIT TRADITION

WACHLOKAL DER ESCHWEILER SCHARWACHE 1882 e.V.

KNEIPE, BIERGARTEN, SÄLE, KEGELBAHNEN

PARTY-SERVICE

VON A WIE APERITIF ÜBER E WIE ESSEN

BIS ZU Z WIE ZELTE

LERSCH AM BLAUSTEINSEE

AUSFLUGSZIEL NR. 1

---

DÜRENER STRASSE 62A · 52249 ESCHWEILER · TELEFON 0 24 03 - 2 97 06  
MO. BIS FR.: AB 16.00 UHR · SA. UND SO.: 10.30 UHR – 14.00 UHR UND AB 18.00 UHR  
[www.haus-lersch.de](http://www.haus-lersch.de) · [info@haus-lersch.de](mailto:info@haus-lersch.de)

*Generalappell  
des uniformierten Corps*



**Sonntag, den 11. Dezember 2011 um 11:11 Uhr**  
im Wachlokal

*- ordentliche Mitgliederversammlung -*

Befehlsausgabe für die 130. Scharwachsession 2011/2012  
mit anschließendem Beförderungsapell

- Der Kleine Generalstab -

in netter Herrenrunde mit Krätzchen oder Mütze!



*Kartenverkauf für...*  
***Scharwach-Gala-Sitzung und Damenabend***  
***Scharwach-Ball***

**Dienstag, den 10. Januar 2012**

**im Wachlokal Haus Lersch - 18:00 bis 21:00 Uhr**

Wir bitten um Platzreservierungen mit Angabe der Anzahl der Plätze und Tischwünsche **bis Montag, 02. Januar**  
- ermäßigte Eintrittspreise nur im Vorverkauf, keine Abendkasse und keine Kartenausgabe bei der Gala-Sitzung -

**Vorbestellung & Reservierung**

Kanzleiassistent Axel Sawall  
Internet: <http://www.scharwache.de>  
E-Mail: [kanzleiassistent@scharwache.de](mailto:kanzleiassistent@scharwache.de)  
Telefon: (0 24 03) - 83 99 79  
Telefax: (0 32 12) - 1 24 86 50  
Adresse: Carbynstraße 5, 52249 Eschweiler

**Eintrittspreise**

Scharwach-Ball:	14,00 €
Damenabend:	13,00 €
Gala-Sitzung:	
- Scharwächter in Uniform:	„frei“ ohne Sitzplatz!
- Aktive Mitglieder:	9,00 €
- Inaktive Mitglieder:	9,00 €
- Freier Verkauf:	18,00 €

*Gala-Sitzung*  
*der*  
*Eschweiler Scharwache 1882 e.V.*

*Präsident Dr. Heinz Jansen*

**Samstag, den 21. Januar 2012**  
*Festhalle Dürwiß*

*„ALT IST DIE SCHARWACH‘, JUNG IST IHR HERZ. SIE BRINGT UNS FREUDE, FROHSINN UND SCHERZ.  
ALT IST BEI IHR NUR DIE ERINNERUNG, DIE FESCHE SCHARWACH‘ BLEIBT EWIG JUNG!“*

*Abendgarderobe erwünscht!*

Einlass: 18:00 Uhr

Beginn: 19:00 Uhr



# *Festhalle Dürwiß*



**Festsaal · Mobile Cocktail-Bar  
Partyräume · Catering-Service**

*Auf individuelle Wünsche einzugehen ist für uns ebenso wichtig wie der flexible Umgang mit möglichen Eventualitäten. Ihren Ideen sind keine Grenzen gesetzt, und fast alle Wünsche realisierbar.*

*In enger Zusammenarbeit mit dem Veranstalter planen und organisieren wir komplette Events.*

## **Festhalle Eschweiler Dürwiß**

Brigitte Hermanns, Gerd Siedhoff

Stresemannstr. 2 · 52249 Eschweiler

Tel.: 0 24 03 - 97 02 27 · Fax: 0 24 03 - 97 02 28

[festhalle-duerwiss@t-online.de](mailto:festhalle-duerwiss@t-online.de)

[www.festhalle-duerwiss.de](http://www.festhalle-duerwiss.de)

# *Scharwach-Damenabend*

*Die Eschweiler Scharwache lädt Sie, verehrte Damen, herzlich ein!*

**Mittwoch, den 01. Februar 2012**

*Festhalle Dürwiß*

*„FASTELOVEND AM NORDSEE- ODER OSTSEESTRAND...,*

*JEVIERT WIT ÄVE HE AM INDESTRAND!“*

Einlass: 17:00 Uhr

Beginn: 18:00 Uhr

Kartenvorverkauf zum Preis von 13,00 €

Telefonische Kartenvorbestellung: Karin Krahe, Tel. 0171 / 449 60 32



1904

108 JAHRE

2012



Konditorei & Café  
*Birfeld*

Grabenstraße 42  
52249 Eschweiler  
Tel. 02403/22331

Ihr Spezialist in Sachen Festtagstorten  
zu allen Gelegenheiten  
e-mail: [konditorei@birfeld.de](mailto:konditorei@birfeld.de)  
[www.birfeld.de](http://www.birfeld.de)





***Scharwach-Kinderfest***  
***Mutter-Kind-Redoute mit Prinzenbesuch***

**Sonntag, den 05. Februar 2012**

im Festsaal „*Talbahn*hof“, Bismarckstraße 25-27

Beginn: 15:11 Uhr

- Das Festkomitee -

*Kinder- und Jugendtanzgruppen der Karnevals-Komitee-Gesellschaften*

- *Prinz Alfred III., Zeremonienmeister Gregor mit Gefolge und unser Präsident Heinz* -



Alle Infos:

Tel. 02403. 32 311 oder 22 311

[www.talbahnhof-eschweiler.de](http://www.talbahnhof-eschweiler.de)

[info@talbahnhof-eschweiler.de](mailto:info@talbahnhof-eschweiler.de)

ESCHWEILER  
**TALBAHNHOF**

*Für Ihre privaten Feiern  
und Feste steht Ihnen unser  
Veranstaltungssaal für bis zu  
200 Personen das ganze Jahr  
über zur Verfügung.*

# *Weiberfastnacht - 16. Februar 2012*

*Großer Straßenkarneval des uniformierten Corps*  
mit Regimentsspielmannszug und Regimentsmusikzug



*11:00 Uhr: Treffen im Wachlokal*

*11:11 Uhr: Abmarsch*

## *Erbsensuppeessen*

für alle aktiven und inaktiven Mitglieder, Familienangehörige,  
Freunde, Gönner und Gäste der Gesellschaft

*ab 12:31 Uhr im Talbahnhof*

Verpflegungsausgabe: Der Fourrier



# *Karnevalssamstag - 18. Februar 2012*

*11:11 Uhr Rathauserstürmung  
mit Prinz und Gefolge*

Aufstellung und Abmarsch des uniformierten Corps und Regimentsspielmannszug  
10:00 Uhr „*Hotel Flatten*“, Johanna-Neuman-Straße  
gem. Weisung des Kommandanten

*Und am Abend ... auf zum Scharwach-Ball*

*Einlass: 19:31 Uhr*

*Karten sind zum Preis von 14,00€ im Vorverkauf erhältlich bei:*

Wachlokal Haus Lersch, Dürener Straße 62a

Genius Apotheke, Neustraße 33

Barbara-Apotheke, Jülicher Straße 173, Dürwiß

# *Großer Scharwach-Ball*

## *in Kostüm und Maske*



*„ALT IST DIE SCHARWACH‘, JUNG IST IHR HERZ. SIE BRINGT UNS FREUDE, FROHSINN UND SCHERZ.  
ALT IST BEI IHR NUR DIE ERINNERUNG, DIE FESCHE SCHARWACH‘ BLEIBT EWIG JUNG!“*

**Karnevalssamstag, den 18. Februar 2012**

**Beginn: 20:11 Uhr**  
**in allen Räumen der *Festhalle Dürwiß***

***PEARLS & PIGS & HAPPY-SOUND-ORCHESTRA***

***- Prinzenbesuch seiner Tollität Prinz Alfred III., Zeremonienmeister Gregor mit Gefolge -***

**sylvino**  
Das Weinhaus

*Die Nummer 1 in Sachen Wein!*

*sylvino, der weinige Treff in  
Eschweiler am Marktplatz*

**sylvino**  
Das Weinhaus

*Bierausschank  
vom Faß!*

Sylvia Götting

sylvino | Markt 21 | 52249 Eschweiler

Tel.: 0 24 03 - 55 57 82 4 | Mobil: 0177 - 794 78 13

info@sylvino.de | www.sylvino.de

Unser Angebot für Sie:

### **Vino con Piatti**

1 Flasche Hauswein im Liter, trocken oder halbtrocken  
Dazu reichen wir eine kleine Platte Käse, Schinken,  
Brot und Antipasti.

23,00 €

***Karnevalssonntag - 19. Februar 2012***

***Scharwach-Treck***  
*- traditionell seit 1882 -*



**13:11 Uhr Treffen *Talbahnhof***

*Teilnehmer: Alle aktiven und inaktiven Mitglieder der Gesellschaft  
Stabsmusikzug der Scharwache*

***„Treckklamotten“***

Ausmarsch durchs Städtchen

Verpflegung: gem. Weisung des Adjutanten



## *Rosenmontag - 20. Februar 2012*

08:31 Uhr gemeinsames Frühstück im *Wachlokal*:  
uniformiertes Corps, Elferrat,  
Stabsmusikzug, Scharwach'-Pänz

09:21 Uhr Gängelchen durch die Stadt

10:31 Uhr Traditioneller Empfang des Elferrates im *Talbahnhof*

Es beehren sich einzuladen:

*Dr. Paul Pütz und Harald Pütz*

Parade des Corps mit Stipfeföttche

# *Rosenmontagszug*

*„BONKTE PLUTE ON JECKE TÖN  
MACHE EISCHWIELE SU SCHÖN!“*



12:00 Uhr Der Rosenmontagszug 2012 wird pünktlich durch das Karnevals-Komitee der Stadt Eschweiler in Marsch gesetzt  
*Zugaufstellung, Herstellung der Marschbereitschaft und Abmarsch der Scharwache gem. Weisung des Kommandanten*

anschließend: *Ausklang und Umtrunk im Kulturzentrum „Talbahnhof“*  
für alle Zugteilnehmer, Freunde, Angehörige, Gäste

Musik: **DE EINDHOVENIERS**

# Erlebnis Gastronomie am Markt

Gasthaus „zum Markt“

**Tilli**

**Schnitz**

**nebenan**

· Wein · Schokolade · gepflegtes Bier · Marktfrühstück · Kulturabende · StoryDinner · Jazz-Frühschoppen ·

· Markt 14 · Eschweiler · Gasthaus zum Markt: 02403 - 702986 ·

# *Karnevalsdienstag - 21. Februar 2012*

## *Scharwach-Ausklangtreck*

19:00 Uhr Treffen: Gasthaus „*Schnoits*“ am Markt

*Damen und Herren in Kostüm und Maske*

*Treckmusikanten „...ganz Paris“*

... durch Kneipen, Pinten, Säle un op de Strooß

Abmarsch und Ausmarsch gem. Weisung des Adjutanten

- Kostenbeitrag -



Deutsche Bank

*Das Deutsche Bank  
Beratungsgespräch*

Wir freuen uns auf Sie.

## Wer gut beraten wird, kann sich besser entscheiden

Mit dem Deutsche Bank Beratungsgespräch treffen Sie die richtigen Entscheidungen. Denn wir beraten Sie nicht nur persönlich sondern entwickeln mit Ihnen eine Anlagestrategie, die genau zu Ihnen passt.

Investment & FinanzCenter Eschweiler  
Englerthstraße 12, 52249 Eschweiler, Telefon (0 24 03) 8 70 30

*Leistung aus Leidenschaft*



Markus Schmalen  
Leiter  
Tel.: (02403) 8703-22



Gabriele Havers  
stellv. Leiterin  
Tel.: (02403) 8703-17



Silvia Waltraf  
Teamleiterin  
Private-Banking  
Tel.: (02403) 8703-40



Nicole Geffe  
Expertin Vorsorge  
Tel.: (02403) 8703-27

# *Session 2011 / 2012 - Sold und Salär*



Jahresbeitrag für aktive Mitglieder	120,00 Euro
Inaktive Mitglieder	46,00 Euro
Kinder und Jugendliche	frei

Schatzmeister: Wolfgang Litzba

Tel.: (0 24 03) - 2 57 25      E-Mail: [schatzmeister@scharwache.de](mailto:schatzmeister@scharwache.de)

Bankverbindung:            Deutsche Bank Eschweiler, Konto-Nr. 3 161 882, BLZ 390 700 24

Der Verein Eschweiler Scharwache 1882 e.V., mit Sitz in Eschweiler, verfolgt ausschließlich gemeinnützige Zwecke im Sinne der §§ 51 bis 68 Abgabenordnung



# Floristik Dohmen

*Schnittblumen, Pflanzen,  
Geschenkartikel und mehr ...*



*Design in Grün*



Dürener Straße 157  
52249 Eschweiler  
Telefon (0 24 03) 80 01 63  
Telefax (0 24 03) 80 01 53

# *Ausstattung - Säbel und Gewehr*

Scharwachnadel	7,00 €	Scharwachfahne	125,00 €
Krawattennadel	12,00 €	Buch „De Scharwach“	11,00 €
Scharwachfliege	20,00 €	Scharwachaufkleber	3,00 €
Krätzchen	30,00 €	Säbel (Offizier)	20,00 €
Schirmmütze	40,00 €	Schanzzeug (Rekrut)	30,00 €
Bierseidel 0,5 l	15,00 €	Scharwachspieluhr	30,00 €
Scharwachschal	15,00 €		

sowie diverse Kleinteile:

Uniformzubehör, Knöpfe, Pfeifen, Seitengewehr, Patronentasche, Gold- und Silbertressen u.ä.

Alle Utensilien erhältlich bei:

***Floristik Dohmen***

***Dürener Straße 157***

***Tel. (0 24 03) - 80 01 63***





# *Session 2011 / 2012 - Bekanntmachung*

## Ratsrunde

**Freitag, 13. Januar 2012**

20:11 Uhr im Wachlokal

Motto: durch Ratspräsident

## Prinzenbegleitoffiziere

**ab Sonntag, 15. Januar 2012**

täglich wechselnd, gem. Prinzenfahrplan  
des Karnevalskomitees, Aspiranten  
melden sich beim Kommandanten

## Jahreshauptversammlung Scharwache

**Sonntag, 06. Mai 2012**

11:11 Uhr im Wachlokal

## Korporalschaft vom Dienst 2011 / 2012

IV. Korporalschaft

## Aufbaukommando für Bühne und Saal

I. Korporalschaft

## Proben für Gardetanz und Bläsergruppe

donnerstags, 19:30 Uhr, Festhalle Dürwiß

## Proben für Kinder- und Jugendtanzgruppen

donnerstags, 18:00 Uhr, Ballettschule M. Adrian

## Reitstunden der Reiterkorporalschaft

jeden 2. Freitag im Monat „Gut Klösterchen“

# *Session 2011 / 2012 - Bekanntmachung*



## *Ausmärsche des uniformierten Corps*

**Samstag, 14. Januar 2012**

***Jubiläums-Sitzung „Ritzerfelder Jonge“***

Ort: Aula Schulzentrum Herzogenrath

Treffpunkt: 19:00 Uhr „Sylvino“ am Markt

**Samstag, 28. Januar 2012**

***Sitzung der „Rote Funken Artillerie 1913 e.V.“***

Ort: Festhalle Weisweiler

Treffpunkt: 19:00 Uhr „Schnoitz“ am Markt

**Mittwoch, 01. Februar 2012**

***Scharwach´-Damenabend***

Treffpunkt: 19:30 Uhr „Festhalle Dürwiß“

**Mittwoch, 08. Februar 2012**

***Sitzung „AWO Stolberg“***

Ort: Stadthalle Stolberg

Treffpunkt: 19:00 Uhr „Mexi & Co.“ Markt

**Samstag, 11. Februar 2012**

***Sitzung „KG Löstige Afrikaner“***

Ort: „Burghof“, Burgstraße

Treffpunkt: 19:00 Uhr „Talbahnhof“

**Samstag, 11. Februar 2012**

***Manöverball der I. Korporalschaft***

ab 19:11 Uhr im Saalbau Wachlokal Lersch



# „Alt-Lohn“

Gaststätte

mit

Gesellschaftsraum,  
Biergarten und  
Kegelbahn

*Speisen aller Art*

Feiern aller Art  
in gemütlicher  
und lockerer  
Atmosphäre



Neu-Lohn, Kirchplatz 2a  
Inhaber: Josef Dickmeis

☎ 02403-54822

Vereinslokal vom Spielmannszug „Grün-Weiß“ Lohn, Stützpunkt Nord der Eschweiler Scharwache

# *Uniform - Orden- und Ehrenzeichen*



## *Beschaffung der Uniform:*

Fragen zur Ausstattung  
von Uniform und Drillich,  
Tschako und Dreispitz

Das Uniform-Konto:  
Sparen für die neue Uniform!  
Einzahlung per Dauerauftrag oder Überweisung

## *Neu- und Wiederbeschaffung von:*

Gold- und Silbernadel,  
Hausorden, Brustbeutel  
und Dienstgradabzeichen aller Art

*Der Kommandant*  
*Werner Henkelmann*  
kommandant@scharwache.de

*Der Fähnrich*  
*Hans-Jürgen Schroiff*  
hans-juergen.schroiff@wuerttembergische.de

*Der Zekretär*  
*Heinrich Kurth*  
zekretaer@scharwache.de



## *Eschweiler Scharwache 1882 e.V. - Kleiner Generalstab*

Präsident

Dr. Heinz Jansen

Zekretär

Heinrich Kurth

Schatzmeister

Wolfgang Litzba

Kommandant

Werner Henkelmann

Adjutant

Thorsten Ingermann

Feldwebel

Georg Woepke

Kanzleiassistent

Axel Sawall

Vertreter des Elferrates

Fritz Peters

Geschäftsanschrift:

Dürener Straße 332a

52249 Eschweiler

Tel. (0 24 03) - 17 72

Fax (0 24 03) - 17 27

E-Mail: [info@scharwache.de](mailto:info@scharwache.de)

Internet: [www.scharwache.de](http://www.scharwache.de)